

WLAN-Bewässerungscomputer BWC-510

mit Dual-Bewässerungsventil und App-Steuerung

Bedienungsanleitung



ELESION®

Inhaltsverzeichnis

Ihr neuer WLAN-Bewässerungscomputer	4
Lieferumfang	4
Wichtige Hinweise zu Beginn	5
Sicherheitshinweise.....	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	6
Konformitätserklärung	6
Produktdetails.....	7
Inbetriebnahme	8
Manuelle Bewässerung.....	8
App installieren.....	9
Bewässerungscomputer mit App verbinden.....	9
Steuerseite der Steckdose.....	11
Timer einstellen	12
Geräte-Einstellungen.....	12
Steuerseite Bewässerungsventil.....	13
Steuerelemente	14
Manuelle Bewässerung	14
Bewässerungsplan	14
Umbenennen der Bewässerungszonen	14
Geräte-Einstellungen.....	15
Datenschutz	16
Technische Daten.....	16
Bewässerungsventil	16
WLAN-Gateway.....	16
Für Ihre Notizen	17

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.royal-gardineer.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihr neuer WLAN-Bewässerungscomputer

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses WLAN-Bewässerungscomputer mit zwei Anschlüssen für individuelle Bewässerung Ihrer Pflanzen im Garten über zwei Schläuche. Bewässern Sie entweder manuell. Oder legen Sie per Bewässerungszeiten und vieles mehr fest.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen WLAN-Bewässerungscomputer optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- WLAN-Gateway
- Dual-Bewässerungsventil
- Anschluss-Adapter 1“ auf $\frac{3}{4}$ “
- Bedienungsanleitung

Optionales Zubehör

- Dual-Bewässerungsventil (ZX-5182) als Erweiterung (max. 4 Ventile pro Gateway)

Empfohlene App:

Für die Steuerung benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen dem WLAN-Bewässerungscomputer und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Ihr WLAN-Bewässerungscomputer ist kompatibel zu den Apps **ELESION** sowie **Tuya Smart** und **Smart Life**. Wir empfehlen für die Steuerung die kostenlose App **ELESION**.



ELESION:

Scannen Sie einfach den QR-Code, um eine Übersicht weiterer ELESION-Produkte aufzurufen.

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- WLAN-Bewässerungscomputer, Zubehör und Verpackung stellen kein Spielzeug für Kinder dar. Halten Sie deshalb Kinder davon fern. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen am Produkt oder seinem Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das WLAN-Gateway fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das WLAN-Gateway niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie das WLAN-Gateway nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Das WLAN-Gateway mit durchgeschleifter Steckdose ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Betreiben Sie das WLAN-Gateway nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Das WLAN-Gateway ist nur spannungsfrei, wenn es aus der Netzsteckdose gezogen wird.
- Überlasten Sie die Schaltsteckdose des WLAN-Gateways nicht. Beachten Sie hierfür die Anschlussleistung in den technischen Daten am Ende dieser Bedienungsanleitung!
- Nutzen Sie das WLAN-Gateway ausschließlich an einer ordnungsgemäß installierten Steckdose mit zuverlässig angeschlossenem Schutzleiter.
- Achten Sie beim Betrieb an einer Steckdose darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Produkt im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Ziehen Sie das WLAN-Gateway nie mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch oder bei Störungen während des Betriebs den Netzstecker des Geräts.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-5181-675 in Übereinstimmung mit der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support.
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-5181 ein.

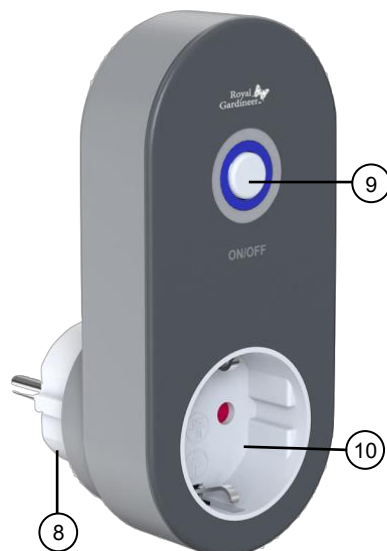


Produktdetails

Dual-Bewässerungsventil



WLAN-Gateway



1. Adapter (1" auf 3/4")
2. 1"-Wasserhahnanschluss
3. Bewässerungsanschluss links
4. Batteriefach (Rückseite)
5. Bewässerungstaste Anschluss links

6. Bewässerungstaste Anschluss rechts
7. Bewässerungsanschluss rechts
8. Netzstecker
9. Ein/Aus-Taste mit blauer LED
10. Geräte-Steckdose

Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Dual-Bewässerungsventils, indem Sie den Deckel nach hinten wegziehen.
2. Legen Sie vier Batterien vom Typ AA / Mignon in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität der Batterien.



HINWEIS:

Verwenden Sie nur Batterien gleichen Herstellers und gleichen Typs. Mischen Sie nicht Batterien verschiedener Hersteller.

3. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Achten Sie anschließend auf einen festen Sitz des Batteriefachdeckels.
4. Schließen Sie dann das Bewässerungsventil an Ihren Wasserhahn mit 1"-Gewinde an. Oder verwenden Sie für einen Wasserhahn mit ¾"-Gewinde den beiliegenden Adapter.
5. Schließen Sie an den unteren Bewässerungsanschlüssen je einen Gartenschlauch an.
6. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
7. Stecken Sie das WLAN-Gateway in eine geeignete Steckdose ein.



HINWEIS:

Das WLAN-Gateway ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet. Prüfen Sie vor dem Einstecken, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

Um den Wasserfluss per WLAN-Gateway und App steuern zu können, muss der Wasserhahn nach Anschluss des Ventils geöffnet bleiben.

Manuelle Bewässerung

Drücken Sie am Dual-Bewässerungsventil die Bewässerungstaste für den Anschluss, dessen Zone Sie bewässern möchten. Die gedrückte Bewässerungstaste blinkt in regelmäßigen Abständen, während das Ventil zur Bewässerung geöffnet ist.

Drücken Sie erneut die Bewässerungstaste für den Anschluss, dessen Zone Sie bewässert haben, um das Ventil wieder zu schließen und die Bewässerung zu stoppen.

App installieren

Zur Steuerung per Mobilgerät benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrem WLAN-Bewässerungscomputer und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **ELESION**. Suchen Sie diese im Google Play Store (Android) oder App-Store (iOS) oder scannen Sie den entsprechenden QR-Code. Installieren Sie die App dann auf Ihrem Mobilgerät.

Android

iOS



HINWEIS:

Falls Sie noch nicht über ein ELESION-Konto verfügen, legen Sie sich bitte eines an. Die Registrierung in der App erfolgt per Email-Adresse.

Eine genaue Erklärung des Registrierungs-Vorgangs sowie eine allgemeine Übersicht der App finden Sie online unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld einfach die Artikelnummer ZX-5181 ein.



www.pearl.de/support

Bewässerungscomputer mit App verbinden



HINWEIS:

Der Bewässerungscomputer kann nur in ein 2,4-GHz-WLAN eingebunden werden. 5-GHz-WLAN erkennen Sie meist daran, dass ein „5G“ an den Netzwerknamen angehängt ist.

1. Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem 2,4-GHz-Netzwerk, in das Ihr Bewässerungscomputer eingebunden werden soll.
2. Öffnen Sie die App **ELESION** und melden Sie sich an.
3. Tippen Sie anschließend im **Mein-Zuhause**-Tab auf **Gerät hinzufügen** oder oben rechts auf das Plus-Symbol und dann auf **Gerät hinzufügen**.
4. Tippen Sie in der linken Spalte auf die Kategorie **Sonstiges**.
5. Tippen Sie nun in der rechten Spalte auf die Unterkategorie **Bewässerungs-Gateway**.

6. Geben Sie das WLAN-Passwort des 2,4-GHz-Netzwerkes ein, in das Ihr Bewässerungscomputer eingebunden werden soll. Tippen Sie auf das Augen-Symbol, um das eingegeben Passwort ein- oder auszublenden.



HINWEIS:

Es wird automatisch das WLAN-Netzwerk übernommen, mit dem Ihr Mobilgerät aktuell verbunden ist. Soll Ihr Bewässerungscomputer mit einem anderen WLAN-Netzwerk verbunden werden, tippen Sie auf den Doppelpfeil neben dem Netzwerknamen.



Sie gelangen zu den WLAN-Einstellungen Ihres Mobilgeräts. Stellen Sie dort die Verbindung zum gewünschten Netzwerk her. Kehren Sie mit der Zurück-Taste zur App zurück und geben Sie gegebenenfalls das WLAN-Passwort ein.

7. Tippen Sie auf **Der nächste Schritt** und anschließend auf **Weiter**.



HINWEIS:

Die LED an der Ein/Aus-Taste des WLAN-Gateways sollte nach dem erstmaligen Einstecken rasch blinken. Ist das nicht der Fall, setzen Sie das WLAN-Gateway zurück, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken und ca. 10 Sekunden gedrückt halten. Nun sollte die LED rasch blinken, sodass eine Verbindung möglich ist.

8. Tippen Sie nach der erfolgreichen Verbindung des WLAN-Gateways mit der App auf das Stift-Symbol neben Ihrem WLAN-Gateway und geben Sie den gewünschten Gerätenamen ein. So ist das WLAN-Gateway zum späteren Hinzufügen weiterer Komponenten eindeutig zuordenbar. Tippen Sie dann im Eingabefenster auf **Speichern**.
9. Tippen Sie oben auf **Fertig** und anschließend auf **Hinzugefügte Geräte verwalten**.
10. Tippen Sie unten auf **Mehr Geräte hinzufügen** und dann auf **Bewässerungs-Ventil**.
11. Drücken Sie am Bewässerungsventil die Bewässerungstaste für den linken Anschluss und halten Sie sie gedrückt, bis die LEDs beider Bewässerungstasten schnell blinken.
12. Tippen Sie dann in der App auf **Bestätigen, dass der Indikator schnell blinkt** (Confirm indicator rapidly blink). Das Bewässerungsventil wird gesucht und automatisch gekoppelt.
13. Tippen Sie nach dem erfolgreichen Koppeln auf **Fertig**. Bewässerungsventil und die Steckdose des WLAN-Gateways werden Ihrer Geräteliste hinzugefügt.
14. Tippen Sie auf das Stift-Symbol neben Ihrer Steckdose und / oder Ihrem Bewässerungsventil und geben Sie den / die gewünschten Gerätenamen ein. So sind Steckdose und Bewässerungsventil zur separaten Steuerung eindeutig zuordenbar.
15. Tippen Sie oben auf Fertig und anschließend zweimal auf den Pfeil oben links, um auf die App-Startseite zu gelangen.
16. Tippen Sie auf den zuerst vergebenen WLAN-Gateway-Namen, um weitere Komponenten hinzuzufügen oder tippen Sie auf die Steckdose bzw. das Bewässerungsventil, um die Steuerseite der jeweiligen Komponente aufzurufen.

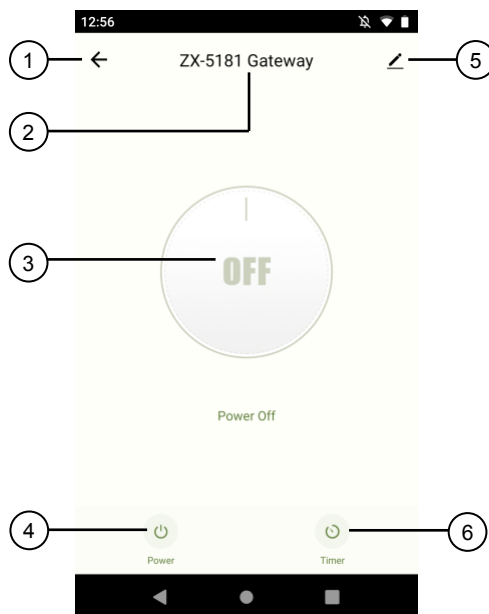
Steuerseite der Steckdose



HINWEIS:

Apps werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellsten App-Version entspricht.

1. Tippen Sie in der Geräteliste (Mein-Zuhause-Tab) auf Ihre Steckdose. Die Steuerseite wird aufgerufen.
2. Steuern Sie Ihre Steckdose, indem Sie auf das entsprechende Symbol tippen.



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Zurück | 4. Ein/Aus-Taste |
| 2. Gerätenamen | 5. Geräte-Einstellungen |
| 3. Ein/Aus-Taste mit Status-Anzeige | 6. Timer |

Timer einstellen

1. Tippen Sie auf **Timer**.
2. Tippen Sie auf **Hinzufügen**.
3. Stellen Sie mit den Zahlen die gewünschte Uhrzeit ein.
4. Wählen Sie unter **wiederholen** aus, an welchen Tagen der Timer steuern soll. Ohne die Auswahl eines Tages erfolgt die Steuerung einmalig zur eingestellten Uhrzeit.
5. Erstellen Sie sich unter **Anmerkung** eine Notiz für Ihre Einstellung. Speichern Sie Ihre Eingabe über **Speichern**.
6. Legen Sie unter **Ausführung** fest, ob Sie bei Aktion per Push-Benachrichtigung über das Ausführen informiert (Schalter rechts, orange) werden möchten.
7. Stellen Sie unter **Power** ein, ob die Steckdose zur eingestellten Uhrzeit ein- oder ausschalten soll.
8. Speichern Sie Ihre Programmierung rechts oben über **Speichern**. Sie gelangen zur Übersichtsseite Ihrer gespeicherten Timer.
9. Tippen Sie auf den Schalter hinter einer Timer-Einstellung, um den Timer zu aktivieren (Schalter recht, orange) oder zu deaktivieren (Schalter links, grau).
10. Um einen Timer zu löschen, halten Sie ihn ca. 2 Sekunden angetippt und bestätigen Sie das Löschen dann durch Antippen von **OK**.

Geräte-Einstellungen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts auf das Icon für die Geräteeinstellungen.
2. Tippen Sie auf einen Menüpunkt oder die Schaltfläche neben einem Menüpunkt, um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen. Es stehen folgende Optionen zur Auswahl:

Menüpunkt	Funktion
Name des Gerätes	Namen, Symbol und Standort anpassen
Information des Geräts	Geräte-ID und Zeitzone
Sofortige Szenen und Automatisierungen	Zeigt verknüpfte Geräte und Aktionen
Gerät teilen	Zugriff auf Ihre Steckdose mit anderen App-Nutzern teilen
Gruppe erstellen	Zum Erstellen einer Gerätegruppe zur gleichzeitigen Steuerung
FAQ & Rückmeldung	FAQs aufrufen und Feedback senden
Zum Startbildschirm hinzufügen	Für direkten Zugriff auf die Steckdose vom Startbildschirm Ihres Smartphones
Das Gerät entfernen	Steckdose aus der App löschen

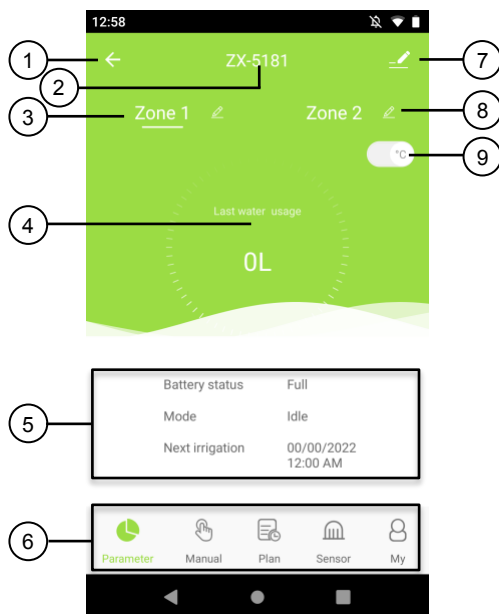
Steuerseite Bewässerungsventil



HINWEIS:

Apps werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellsten App-Version entspricht.

3. Tippen Sie in der Geräteliste (Mein-Zuhause-Tab) auf Ihr Bewässerungsventil. Die Steuerseite wird aufgerufen.
4. Steuern Sie Ihr Bewässerungsventil, indem Sie auf das entsprechende Symbol tippen.



- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Zurück | 6. Steuerelemente |
| 2. Gerätenamen | 7. Geräte-Einstellungen |
| 3. Zone 1 | 8. Zone 2 |
| 4. Letzter Wasserverbrauch | 9. °C/°F-Schalter |
| 5. Status Bewässerungsventil | |

Steuerelemente



- | | |
|--------------------------|---|
| 10. Steuer-Startseite | 13. Sensoren (nicht enthalten) |
| 11. Manuelle Bewässerung | 14. Allgemeine Anweisungen und Hinweise |
| 12. Bewässerungsplan | |

Manuelle Bewässerung

1. Tippen Sie auf das Steuerelement **Manuelle Bewässerung**.
2. Tippen Sie auf die Zone, die Sie bewässern möchten.
3. Stellen Sie über das mittige Zeitrad die gewünschte Bewässerungsdauer in Minuten ein.
4. Tippen Sie auf die Play-Taste unter dem Zeitrad, um die jeweilige Bewässerung zu starten. Die Bewässerung stoppt nach Ablauf der eingestellten Zeit.
5. Um die Bewässerung zu pausieren, tippen Sie erneut auf den Pause-Taste unter dem Zeitrad.

Bewässerungsplan

1. Tippen Sie auf das Steuerelement **Bewässerungsplan**.
2. Tippen Sie auf die Zone, die Sie bewässern möchten.
3. Tippen Sie auf Plan A, B oder C, um den jeweiligen Plan Ihren Wünschen anzupassen.
4. Stellen Sie über den Schalter hinter 24-Std.-Zeit ein, ob die Zeit im 12- oder 24-Modus angezeigt werden soll.
5. Stellen Sie unter Startzeit den Zeitpunkt der Bewässerung und unter Bewässerungsdauer die Laufzeit ein.
6. Wählen Sie unter **wiederholen** aus, an welchen Tagen der Timer steuern soll. Ohne die Auswahl eines Tages erfolgt die Steuerung einmalig zur eingestellten Uhrzeit.
7. Tippen Sie rechts oben auf **Speichern**, um Ihre Einstellungen zu übernehmen.
8. Tippen Sie links oben auf **Zurück**. Sie gelangen zurück zur Übersichtsseite.
9. Tippen Sie auf den Schalter hinter einer Timer-Einstellung, um den Timer zu aktivieren (Schalter rechts, grün) oder zu deaktivieren (Schalter links, grau).
10. Stellen Sie unter Regen-Verzögerung die Dauer der Bewässerungspause bei Regen ein (nur mit entsprechenden Sensoren nutzbar, nicht im Lieferumfang).

Umbenennen der Bewässerungszonen

1. Tippen Sie auf das Stiftsymbol hinter jeder Bewässerungszone und geben Sie den gewünschten Namen ein. So ist die jeweilige Bewässerungszone eindeutig zuordenbar.
2. Tippen Sie dann im Eingabefenster auf **Speichern**, um den Namen zu speichern.

Geräte-Einstellungen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts auf das Icon für die Geräteeinstellungen.
2. Tippen Sie auf einen Menüpunkt oder die Schaltfläche neben einem Menüpunkt, um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen. Es stehen folgende Optionen zur Auswahl:

Menüpunkt	Funktion
Name des Gerätes	Namen, Symbol und Standort anpassen
Information des Geräts	Geräte-ID und Zeitzone
Sofortige Szenen und Automatisierungen	Zeigt verknüpfte Geräte und Aktionen
Gerät teilen	Zugriff auf Ihr Bewässerungsventil mit anderen App-Nutzern teilen
Gruppe erstellen	Zum Erstellen einer Gerätegruppe zur gleichzeitigen Steuerung
FAQ & Rückmeldung	FAQs aufrufen und Feedback senden
Zum Startbildschirm hinzufügen	Für direkten Zugriff auf das Bewässerungsventil vom Smartphone-Startbildschirm
Das Gerät entfernen	Bewässerungsventil aus der App löschen

Datenschutz

Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben:

- Setzen Sie das WLAN-Gateway in den Werkszustand zurück, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken und ca. 10 Sekunden gedrückt halten, bis die LED rasch blinkt.
- Entfernen Sie das WLAN-Gateway und Bewässerungsventil aus der App.

Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

Technische Daten

Bewässerungsventil

Stromversorgung	4 Batterien Typ AA, 1,5 Volt
Funkfrequenz für Gateway-Verbindung	433 MHz
Schutzart	IP54
Maße	185 x 144 x 51 mm
Gewicht	485 g

WLAN-Gateway

Stromversorgung		220 – 240 Volt AC, 50 / 60 Hz, 16 A
WLAN	Standard	802.11b/g/n
	Band	2,4 GHz
	Funkfrequenz	2.412 – 2.484 MHz
	Sendeleistung	max. 10 mW
Schutzklasse Bildzeichen		
Leistungsaufnahme		max. 3.680 Watt
Funkfrequenz für Ventil-Verbindung		433 MHz
Maße		126 x 59 x 75 mm
Gewicht		140 g

Für Ihre Notizen

[illegible]

Kundenservice:

DE: +49(0)7631-360-350

CH: +41(0)848-223-300

FR: +33(0)388-580-202

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV1 – 16.02.2022 – GW//MF

BWC-510

Double programmateur d'arrosage connecté

avec valve d'arrosage

Mode d'emploi



ELESTION®

Table des matières

Votre nouveau programmeur d'arrosage connecté	3
Contenu	3
Consignes préalables	4
Consignes de sécurité.....	4
Consignes importantes concernant le traitement des déchets.....	6
Déclaration de conformité	6
Description du produit.....	7
Mise en marche	8
Arrosage manuel.....	8
Installer l'application.....	9
Connecter le programmeur d'arrosage à l'application	9
Page de commande de la prise.....	11
Régler le minuteur	12
Réglages de l'appareil.....	12
Page de commande de la valve d'arrosage	13
Éléments de commande.....	14
Arrosage manuel	14
Programme d'arrosage.....	14
Renommer les zones d'arrosage	14
Réglages de l'appareil.....	15
Protection des données.....	16
Caractéristiques techniques.....	16
Valve d'arrosage.....	16
Passerelle wifi	16
Vos notes	17

Votre nouveau programmeur d'arrosage connecté

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce programmeur d'arrosage connecté avec deux raccords pour un arrosage individuel de vos plantes de jardin via deux tuyaux. Vous pouvez arroser manuellement vos plantes ou définir des horaires d'arrosage pour un arrosage automatique.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Passerelle wifi
- Double valve d'arrosage
- Adaptateur pour raccord 1" vers 3/4"
- Mode d'emploi

Accessoire en option (disponible séparément sur www.pearl.fr) :

- Double valve d'arrosage pour programmeur BWC-510 (ZX5182) comme complément (max. 4 valves par passerelle)

Application recommandée

L'utilisation du produit par application requiert une application capable d'établir une connexion entre le programmeur d'arrosage et votre appareil mobile. Votre programmeur d'arrosage est compatible avec les applications **ELESION**, **Tuya Smart** et **Smart Life**. Nous recommandons l'application gratuite **ELESION**.



ELESION :

*Scannez le code QR pour accéder à une vue d'ensemble des autres produits **ELESION**.*

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le programmeur d'arrosage, ses accessoires et leur emballage ne sont pas des jouets. Maintenez-les hors de portée des enfants. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation du produit ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez la passerelle wifi ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais la passerelle wifi dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne manipulez pas la passerelle wifi avec des mains mouillées ou humides.
- Avant la mise en marche, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des traces visibles d'endommagement.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- La passerelle wifi avec prise de courant en boucle ne doit être utilisée que dans des locaux intérieurs secs.
- Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- N'utilisez pas la passerelle wifi si elle présente des traces visibles d'endommagement.
- La passerelle wifi n'est hors tension que lorsqu'elle est débranchée de la prise de courant.
- Ne surchargez pas la prise de la passerelle wifi. De ce fait, respectez la puissance absorbée indiquée dans les caractéristiques techniques situées à la fin de ce mode d'emploi !
- Ne branchez la passerelle wifi qu'à une prise de courant correctement installée, et munie d'un conducteur de protection correctement branché.
- Lors du branchement à une prise de courant, assurez-vous que la prise de courant à laquelle est branché le produit doit toujours être facilement accessible, pour que le produit puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- Ne débranchez jamais la passerelle wifi de la prise de courant avec des mains mouillées.

- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil en cas de dysfonctionnement pendant le fonctionnement ou après chaque utilisation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.



Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare le produit ZX-5181 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863/UE, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.



Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse www.pearl.fr/support/notices ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



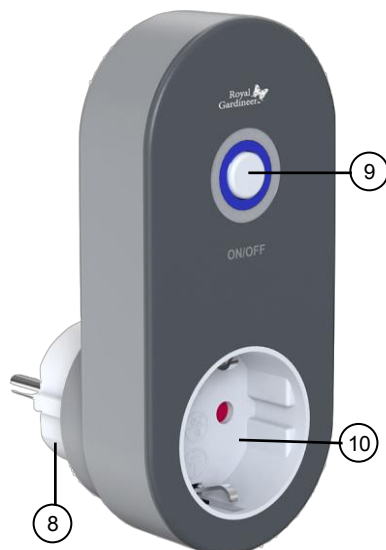
Description du produit

Double valve d'arrosage



1. Adaptateur (1" vers 3/4")
2. Raccord pour robinet 1"
3. Raccord d'arrosage gauche
4. Compartiment à piles (à l'arrière)
5. Touche d'arrosage pour raccord gauche

Passerelle wifi



6. Touche d'arrosage pour raccord droit
7. Raccord d'arrosage droit
8. Fiche d'alimentation secteur
9. Touche Marche/Arrêt avec LED bleue
10. Prise pour appareils

Mise en marche

1. Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière de la double valve d'arrosage en tirant le cache vers l'arrière.
2. Insérez quatre piles AA dans le compartiment à piles. Ce faisant, veillez à bien respecter la polarité.



NOTE :

Utilisez uniquement des piles du même type et du même fabricant. Ne mélangez pas des batteries de différents fabricants.

3. Refermez le compartiment à piles. Assurez-vous que le cache du compartiment à piles soit fermement fixé.
4. Raccordez ensuite la valve d'arrosage à votre robinet avec filetage 1". Vous pouvez également utiliser l'adaptateur fourni pour un robinet avec filetage ¾".
5. Raccordez un tuyau d'arrosage à chacun des raccords d'arrosage inférieurs.
6. Ouvrez le robinet.
7. Branchez la passerelle wifi à une prise de courant appropriée.



NOTE :

La passerelle wifi ne doit être utilisée que dans des locaux intérieurs secs. Avant d'effectuer le branchement, vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.

Pour pouvoir contrôler le débit d'eau par passerelle wifi et application, le robinet doit rester ouvert après raccordement de la valve.

Arrosage manuel

Sur la double valve d'arrosage, appuyez sur la touche d'arrosage correspondant au raccord dont vous souhaitez arroser la zone. La touche d'arrosage appuyée clignote à intervalles réguliers pendant que la vanne est ouverte pour l'arrosage.

Appuyez à nouveau sur la touche d'arrosage correspondant à la zone que vous avez arrosée pour refermer la vanne et interrompre l'arrosage.

Installer l'application

L'utilisation du produit par application requiert une application capable d'établir une connexion entre votre programmeur d'arrosage et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite **ELESION**. Recherchez cette dernière dans Google Play Store (Android) ou dans l'App Store (iOS) ou scannez le code QR correspondant. Installez l'application sur votre appareil mobile.

Android

iOS



NOTE :

*Si vous ne disposez pas encore d'un compte **ELESION**, créez-en un. L'inscription dans l'application s'effectue par adresse mail.*

Vous trouverez une description détaillée de la procédure d'enregistrement ainsi qu'un aperçu de l'application sous l'adresse www.pearl.fr/support/notices. Dans le champ de recherche, saisissez simplement la référence de l'article : ZX5181.

Connecter le programmeur d'arrosage à l'application



NOTE :

Le programmeur d'arrosage ne peut être connecté qu'à un réseau 2,4 GHz. Les réseaux Internet sans fil 5 GHz sont généralement repérables grâce à la mention "5G" accolée au nom du réseau.

1. Connectez votre appareil mobile au même réseau Internet sans fil 2,4 GHz que celui auquel votre programmeur d'arrosage doit être connecté.
2. Ouvrez l'application **ELESION** et connectez-vous.
3. Dans l'onglet **Ma famille**, appuyez ensuite sur **Ajouter un appareil** ou en haut à droite de l'écran sur le symbole +, puis sur **Ajouter un appareil**.
4. Dans la barre de menu de gauche, appuyez sur la catégorie **Autres**.
5. Dans la barre de menu de droite, appuyez sur la sous-catégorie **Passerelle d'arrosage**.
6. Saisissez le mot de passe wifi du réseau Internet sans fil 2,4 GHz auquel votre programmeur d'arrosage doit être connecté. Appuyez sur le symbole d'œil pour afficher ou masquer le mot de passe saisi.

**NOTE :**

Par défaut, le réseau Internet sans fil choisi correspond à celui auquel votre appareil mobile est connecté. Si votre programmeur d'arrosage est connecté à un autre réseau Internet sans fil, appuyez sur la double-flèche à côté du nom du réseau.



Vous accédez alors aux réglages wifi de votre appareil mobile. Sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter. Revenez ensuite à l'application en appuyant sur la touche Retour, puis saisissez le mot de passe du réseau Internet sans fil si nécessaire.

7. Appuyez sur **Étape suivante**, puis sur **Suivant**.

**NOTE :**

La LED de la touche Marche/Arrêt de la passerelle wifi doit clignoter rapidement après le premier branchement. Dans le cas contraire, réinitialisez la passerelle wifi en appuyant sur la touche Marche/Arrêt et en la maintenant appuyée pendant environ 10 secondes. La LED doit maintenant clignoter rapidement, de manière à ce qu'une connexion soit possible.

8. Une fois la connexion de la passerelle wifi à l'application établie avec succès, appuyez sur le symbole de crayon situé à côté de votre passerelle wifi, puis saisissez le nom de l'appareil souhaité. De cette manière, la passerelle wifi sera clairement identifiable pour un ajout ultérieur d'appareils supplémentaires. Dans la fenêtre de saisie, appuyez sur **Enregistrer**.
9. Appuyez en haut de l'écran sur **Terminer**, puis sur **Gérer les appareils ajoutés**.
10. Appuyez sur **Ajouter plus d'appareils**, puis sur **Valve d'arrosage**.
11. Sur la valve d'arrosage, appuyez sur la touche d'arrosage du raccord gauche, puis maintenez-la appuyée jusqu'à ce que les LED des deux touches d'arrosage clignotent rapidement.
12. Dans l'application, appuyez ensuite sur **Confirmer que le voyant clignote rapidement** (Confirm indicator rapidly blink). La valve d'arrosage est recherchée et automatiquement appariée.
13. Une fois l'appariement effectué avec succès, appuyez sur **Terminer**. La valve d'arrosage et la prise de la passerelle wifi sont ajoutées à votre liste d'appareils.
14. Appuyez sur le symbole de crayon situé à côté de votre prise et/ou de votre valve d'arrosage, puis saisissez le/les nom(s) de(s) l'appareil(s) souhaité(s). De cette manière, la prise et la valve d'arrosage sont clairement identifiables pour un contrôle séparé.
15. Appuyez en haut de l'écran sur **Terminer**, puis appuyez deux fois sur la flèche située en haut à gauche de l'écran pour accéder à la page d'accueil de l'application.
16. Appuyez sur le premier nom attribué à la passerelle wifi pour ajouter d'autres appareils ou appuyez sur la prise ou la valve d'arrosage pour accéder à la page de commande de l'appareil correspondant.

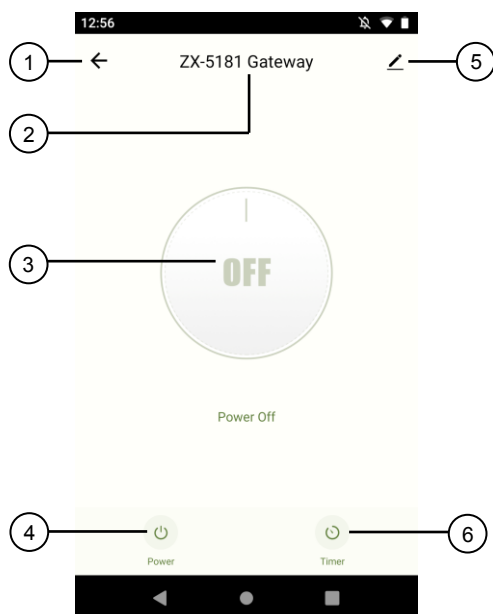
Page de commande de la prise



NOTE :

Les applications mobiles sont constamment développées et améliorées. Par conséquent, il se peut que la description de l'application dans ce mode d'emploi ne corresponde pas à la version de l'application la plus récente.

1. Dans la liste des appareils (onglet Ma famille), appuyez sur votre prise. La page de commande s'affiche.
2. Contrôlez votre prise en appuyant sur le symbole correspondant.



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Retour | 4. Touche Marche/Arrêt |
| 2. Nom de l'appareil | 5. Réglages de l'appareil |
| 3. Touche Marche/Arrêt avec voyant de statut | 6. Minuteur |

Régler le minuteur

1. Appuyez sur **Minuteur**.
2. Appuyez sur **Ajouter**.
3. Réglez l'heure souhaitée à l'aide des chiffres.
4. Sous **Répéter**, sélectionnez les jours auxquels le minuteur doit contrôler. Sans sélection d'un jour, le contrôle s'effectue une seule fois à l'heure réglée.
5. Sous **Remarque**, créez une note pour votre réglage. Enregistrez votre saisie via **Enregistrer**.
6. Sous **Exécution**, définissez si vous souhaitez être informés de l'exécution d'une action par notification Push (curseur à droite, orange).
7. Sous **Power**, définissez si la prise doit s'allumer ou s'éteindre à l'heure définie.
8. Enregistrez votre programmation en haut à droite de l'écran via **Enregistrer**. Vous accédez à la page d'aperçu de votre minuteur enregistré.
9. Appuyez sur le curseur situé sous un réglage du minuteur pour activer (curseur à droite, orange) ou désactiver (curseur à gauche, gris) le minuteur.
10. Pour supprimer un minuteur, maintenez-le appuyé pendant environ 2 secondes, puis confirmez la suppression en appuyant sur **OK**.

Réglages de l'appareil

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de réglages de l'appareil.
2. Appuyez sur un élément de menu ou sur la touche située à côté d'un élément de menu pour effectuer les réglages souhaités. Vous disposez des options suivantes :

Élément de menu	Fonction
Nom de l'appareil	Modifier le nom, le symbole et l'emplacement
Informations sur l'appareil	ID de l'appareil et fuseau horaire
Scénarios instantanés et automatisations	Indique les appareils connectés et les actions connectées
Partager un appareil	Partager l'accès à votre prise avec d'autres utilisateurs de l'application
Créer un groupe	Pour créer un groupe d'appareils pour un contrôle simultané
FAQ & Feedback	Ouvrir la FAQ (questions fréquentes) et envoyer un feedback
Ajouter à l'écran d'accueil	Pour accès direct à la prise à partir de l'écran d'accueil de votre smartphone
Supprimer l'appareil	Supprimer la prise de l'application

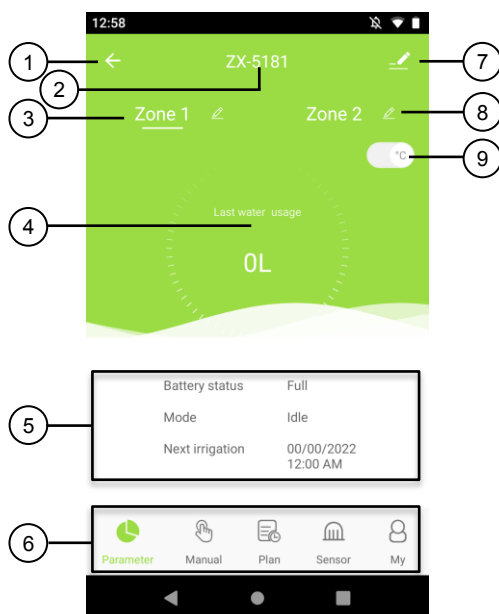
Page de commande de la valve d'arrosage



NOTE :

Les applications mobiles sont constamment développées et améliorées. Par conséquent, il se peut que la description de l'application dans ce mode d'emploi ne corresponde pas à la version de l'application la plus récente.

3. Dans la liste des appareils (onglet Ma famille), appuyez sur votre valve d'arrosage. La page de commande s'affiche.
4. Contrôlez votre valve d'arrosage en appuyant sur le symbole correspondant.



- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Retour | 6. Éléments de commande |
| 2. Nom de l'appareil | 7. Réglages de l'appareil |
| 3. Zone 1 | 8. Zone 2 |
| 4. Dernière consommation d'eau | 9. Commutateur °C/°F |
| 5. Statut de la valve d'arrosage | |

Éléments de commande



- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 10. Page d'accueil et de commande | 13. Capteurs (non fournis) |
| 11. Arrosage manuel | 14. Consignes générales et notes |
| 12. Programme d'arrosage | |

Arrosage manuel

1. Appuyez sur l'élément de commande **Arrosage manuel**.
2. Appuyez sur la zone que vous souhaitez arroser.
3. Définissez la durée d'arrosage souhaitée en minute via le disque horaire central.
4. Appuyez sur la touche Pause située sous le disque horaire pour démarrer l'arrosage correspondant. L'arrosage s'interrompt après à la fin de la durée programmée.
5. Pour mettre en pause l'arrosage, appuyez à nouveau sur la touche Pause située sous le disque horaire.

Programme d'arrosage

1. Appuyez sur l'élément de commande **Programme d'arrosage**.
2. Appuyez sur la zone que vous souhaitez arroser.
3. Appuyez sur Programme A, B ou C pour adapter chaque programme à vos besoins.
4. Définissez si l'heure doit être affichée en mode 12 ou 24 heures à l'aide du commutateur situé sous 24 heures.
5. Sous Heure de début, définissez l'heure d'arrosage et sous Durée d'arrosage, la durée de fonctionnement.
6. Sous **Répéter**, sélectionnez les jours auxquels le minuteur doit contrôler. Sans sélection d'un jour, le contrôle s'effectue une seule fois à l'heure réglée.
7. Appuyez en haut à droite de l'écran sur **Enregistrer** pour appliquer vos réglages.
8. Appuyez en haut à gauche sur **Retour**. Vous revenez à la page d'aperçu.
9. Appuyez sur le curseur situé sous un réglage du minuteur pour activer (curseur à droite, orange) ou désactiver (curseur à gauche, gris) le minuteur.
10. Sous Délai en cas de pluie, définissez la durée de la pause de l'arrosage en cas de pluie (utilisable uniquement avec les capteurs correspondants, non fournis).

Renommer les zones d'arrosage

1. Appuyez sur le symbole de crayon situé sous chaque zone d'arrosage, puis saisissez le nom souhaité. De cette manière, chaque zone d'arrosage est clairement identifiable.
2. Dans la fenêtre de saisie, appuyez sur **Enregistrer** pour enregistrer le nom.

Réglages de l'appareil

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de réglages de l'appareil.
2. Appuyez sur un élément de menu ou sur la touche située à côté d'un élément de menu pour effectuer les réglages souhaités. Vous disposez des options suivantes :

Élément de menu	Fonction
Nom de l'appareil	Modifier le nom, le symbole et l'emplacement
Informations sur l'appareil	ID de l'appareil et fuseau horaire
Scénarios instantanés et automatisations	Indique les appareils connectés et les actions connectées
Partager un appareil	Partager l'accès à votre valve d'arrosage avec d'autres utilisateurs de l'application
Créer un groupe	Pour créer un groupe d'appareils pour un contrôle simultané
FAQ & Feedback	Ouvrir la FAQ (questions fréquentes) et envoyer un feedback
Ajouter à l'écran d'accueil	Pour accès direct à la valve d'arrosage à partir de l'écran d'accueil de votre smartphone
Supprimer l'appareil	Supprimer la valve d'arrosage de l'application

Protection des données

Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, tenez compte des points suivants :

- Réinitialisez la passerelle wifi en appuyant sur la touche Marche/Arrêt et en la maintenant appuyée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que la LED clignote rapidement.
- Supprimez la passerelle wifi et la valve d'arrosage de l'application.

L'application décrit les raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou autorisations sont requises pour l'enregistrement.

Caractéristiques techniques

Valve d'arrosage

Alimentation	4 piles AA 1,5 V
Fréquence radio pour connexion de la passerelle	433 MHz
Indice de protection	IP54
Dimensions	185 x 144 x 51 mm
Poids	485 g

Passerelle wifi

Alimentation	220 – 240 V AC, 50/60 Hz, 16 A	
Réseau Internet sans fil	Standard	802.11b/g/n
	Bande	2,4 GHz
	Fréquence radio	2412 – 2484 MHz
	Puissance d'émission	max. 10 mW
Pictogramme de classe de protection		
Puissance absorbée	3680 W max.	
Fréquence radio pour connexion de la valve	433 MHz	
Dimensions	126 x 59 x 75 mm	
Poids	140 g	

Vos notes

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen
Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02
© REV1 – 16.02.2022 – GW//MF